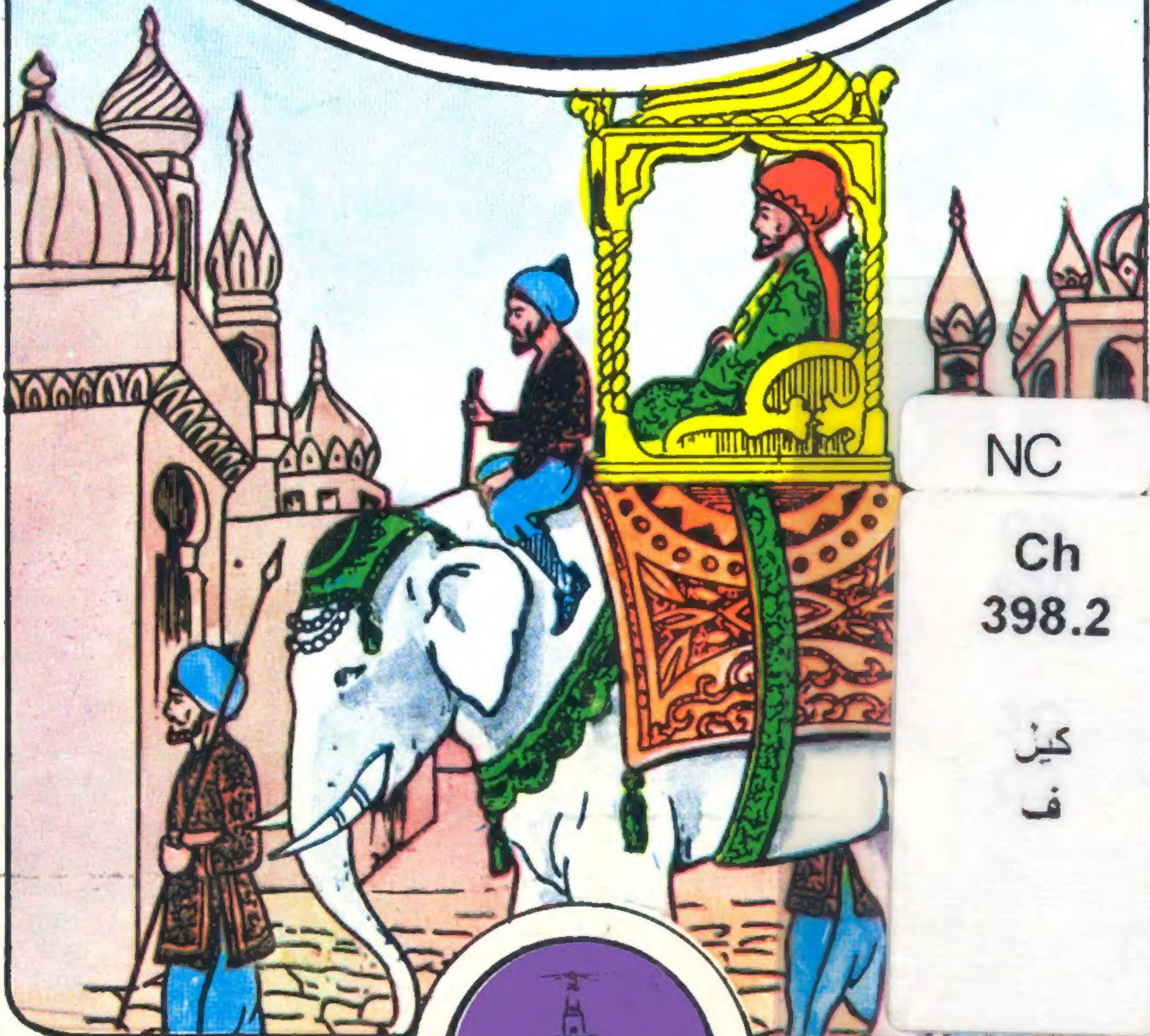


كامل كيلاني



أساطير العالم

الفتيل الأبيض



NC

Ch
398.2

م. ٩

اهداءات ٢٠٠٢

أ/ رشاد كامل الكيلانى

القاهرة

كامل كيراني

أساطير العالم

القصة الأولى

الفيل الأبيض

القصة الثانية

صياغ الفيزلان

الطبعة الثانية عشرة



دار المعارف

رقم الإيداع	١٩٩٢ / ٨٧١٤
الترقيم الدولي	ISBN 977-02-3855-4
١ / ٩٢ / ٢٨٢	طبع بمطابع دار المعارف (ج.م.ع. ٠٤)

الناشر : دار المعارف - ١١١٩ كورنيش النيل - القاهرة ج.م.ع.

١ - « أَبُو الْحَجَّاجِ »

كَانَتْ الْحَيَوَانَاتُ تَتَكَلَّمُ فِي قَدِيمِ الزَّمَانِ : أَغْنَى فِي الْمَصُورِ
الْأُولَى الَّتِي أَتَقَضَى عَلَيْهَا آلَافُ السِّنِينَ . كَانَتْ تَتَكَلَّمُ كَمَا يَتَكَلَّمُ
الْإِنْسَانُ . وَقَدْ عَاشَ - فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ الْفَاصِلَةِ - جُمْهُرَةٌ مِنْ
الْأَفْيَالِ عِيشَةً رَغَدًا هَنِئَةً ، فِي بَعْضِ الْغَابَاتِ الْقَرِيبَةِ مِنْ جِبَالِ
« الْهَمَلَايَا » فِي الْهِنْدِ .

وَكَانَتْ تِلْكَ الْأَفْيَالُ جَمِيلَةً الْمَنْظَرِ ، حَسَنَةً الشَّكْلِ ، وَقَدْ فَاقَهَا
جَمِيعًا فِيلٌ يُدْعَى : « أَبُو الْحَجَّاجِ » ، وَهُوَ أَبْيَضُ ، ضَخْمُ الْجُثَّةِ ،
نَبِيلُ النَّفْسِ ؛ فَأَصْبَحَ بَيْنَ الْأَفْيَالِ جَمِيعًا خَيْرَ مِثَالٍ لِأَنْبِلِ الْمَزَايَا ،
وَأَكْرَمِ الْأَخْلَاقِ .

٢ - « أُمُّ شَيْبَلٍ »

أَمَّا « أُمُّ شَيْبَلٍ » - وَهِيَ أُمُّ ذَلِكَ الْفِيلِ الْوَدِيعِ الْكَرِيمِ
النَّفْسِ - فَقَدْ كَانَتْ ، وَالْحَقُّ يُقَالُ ، حَكِيمَةً مُجَرَّبَةً ، تَجْمَعُ

— إِلَى سُمُوِّ السَّجَايَا — بُعِدَ النَّظَرُ ، وَأَصَالَ الرَّأْيُ ، وَصِدَقَ الْفِرَاسَةُ
(صِحَّةَ الْإِسْتِدْلَالِ مِنَ الظَّوَاهِرِ الْبَادِيَةِ) . وَلَكِنَّ الشَّيْخُوخَةَ
أَقْعَدَتْهَا — لِسُوءِ الْحَظِّ — وَأَعْجَزَتْهَا عَنِ السَّيْرِ ، وَكَفَّ بَصَرُهَا
(عَمِيَتْ) . فَاشْتَدَّ عَجْزُهَا ، وَاجْتَمَعَتْ عَلَيْهَا آفَاتُ الْهَرَمِ وَعِلَلُهُ ؛
فَلَبِثَتْ — فِي مَكَانِهَا — لَا تَنْتَقِلُ خُطْوَةً ، وَلَا تُحَرِّكُ قَدَمًا .

٣ — وَفَاءُ « أَبِي الْحَجَّاجِ »

وَقَدْ كَانَ وَفَاءُ « أَبِي الْحَجَّاجِ » لِأُمِّهِ عَلَى أَحْسَنِ مَا يَنبَغِي وَلَدًا بَارًّا
لِوَالِدَتِهِ الْخُنُونِ . نَعَمْ ، عُنِيَ « أَبُو الْحَجَّاجِ » بِـ « أُمِّ شَبَلٍ » الْعِنَايَةَ
كُلَّهَا ، وَلَمْ يَأَلُ جُهْدًا فِي إِسْعَادِهَا وَبِرِّهَا ، وَتَلْبِيَةِ طَلِبَتِهَا .
وَكَانَ « أَبُو الْحَجَّاجِ » يَخْرُجُ — كُلَّ يَوْمٍ — لِيَجْمَعَ لِأُمِّهِ الْعَجُوزِ
أَطْيَبَ الْفَوَاكِهِ الْبَرِّيَّةِ اللَّذِيذَةِ الطَّعْمِ ، وَلَا يَدَعُ لَهَا مَجَالًا لِلتَّحَسُّرِ
عَلَى أَيَّامِ شَبَابِهَا الْأُولَى ؛ لِأَنَّهُ كَانَ يَقُومُ لَهَا بِكُلِّ مَا تَشْتَهِيهِ مِنْ
الْوَانِ الْأَطْعِمَةِ ، وَصُوفِ الْأَشْرِبَةِ .

٤ - لُصُوصُ الْأَفْيَالِ

وَلَكِنْ أَمْرًا وَاحِدًا كَانَ يُزْعِجُ « أَبَا الْحَجَّاجِ » وَيَهْمُهُ ، وَيَمْلَأُ
نَفْسَهُ حُزْنًا وَأَسَى ؛ ذَلِكَ : أَنَّهُ رَأَى كَثِيرًا مِنَ الْأَفْيَالِ الْأُخْرَى ،
تَسْرِقُ طَعَامَ أُمَّهِ الْعَجُوزِ ، الَّتِي كُفَّ بَصَرُهَا ، وَاشْتَدَّ عَجْزُهَا .
وَقَدْ أَنْبَهُمْ « أَبُو الْحَجَّاجِ » عَلَى ذَلِكَ مَرَّاتٍ عَدَّةً ، وَأَظْهَرَ لَهُمْ
— فِي أَجْلِ بَيَانٍ ، وَأَوْضَحَ أُسْلُوبٍ — أَنَّ عَمَلَهُمْ هَذَا غَايَةٌ فِي النَّذَالَةِ ،
وَلُؤْمِ الطَّبْعِ ، وَفَسَادِ الْخُلُقِ ، وَحَذَّرَهُمْ مِنَ الْعَوْدَةِ إِلَى مِثْلِ هَذِهِ
الْفَعْلَةِ الْمَمْقُوتَةِ الشَّنَاءِ . وَلَكِنْ الْأَفْيَالُ لَمْ تُقْلِعْ عَنْ عَادَتِهَا ،
وَلَمْ تَكُفَّ عَنْ سَرِقَةِ الطَّعَامِ الَّتِي كَانَ « أَبُو الْحَجَّاجِ » يَكْذُرُ
— طُولَ يَوْمِهِ — لِيَجْمَعَهُ لِي « أُمِّ شَيْلٍ » .

٥ - الْعُرْلَةُ

وَفِي ذَاتِ يَوْمٍ ، انْتَحَى « أَبُو الْحَجَّاجِ » أُمَّهُ جَانِبًا ، وَقَالَ لَهَا
مَحْزُونًا :

« لَقَدْ تَمَادَى أَصْحَابُنَا الْأَفْيَالُ فِي حَوْرِهِمْ وَعُدْوَانِهِمْ عَلَيْنَا .
 وَخَيْرٌ لِي وَلَكَ يَا أُمَّهُ - فِيمَا أَرَى - أَنْ نَعِيشَ فِي عُزْلَةٍ ، بَعِيدَيْنِ
 عَنْ هَؤُلَاءِ اللَّصُوصِ الْخَائِنِينَ فَإِذَا رَأَيْتِ رَأْيِي ، وَرَضِيتِ عَنْ هَذَا
 الْاِقْتِرَاحِ ؛ فَلَا تَتَوَانَى فِي الذَّهَابِ مَعِيَ إِلَى كَهْفٍ قَرِيبٍ ، قَدْ تَخَيَّرْتُهُ
 لِسُكْنَانَا جَمِيعًا ، وَهُوَ عَلَى مَسَافَةٍ غَيْرِ بَعِيدَةٍ مِنْ هَذِهِ النَّابَةِ . فَمَاذَا
 أَنْتِ قَائِلَةٌ ؟ »

فَارْتَاحَتْ « أُمُّ شَيْبَلٍ » لِهَذَا الْاِقْتِرَاحِ السَّدِيدِ ، وَلَمْ تُعَارِضْ فِي
 تَلَبُّسِهِ ، وَسَارَتْ - مِنْ فَوْرِهَا - إِلَى حَيْثُ يَقُودُهُمَا « أَبُو الْحَجَّاجِ » ،
 حَتَّى وَصَلَا إِلَى مَأْوَاهُمَا الْجَدِيدِ ، وَاسْتَقَرَّا فِي الْكَهْفِ .

وَكَانَ الْكَهْفُ حَسَنَ الْمَوْقِعِ ، قَرِيبًا مِنْ بَعْضِ الْمُرُوجِ الْمُخْصِبَةِ ،
 الْمَمْلُوءَةِ بِأَطْيَبِ الْفَوَاكِهِ الْبَرِّيَّةِ ، وَأَشْهَى الشَّمَارِ اللَّذِيذَةِ ، وَإِلَى جَانِبِهِ
 بَحِيرَةٌ صَغِيرَةٌ ، مُغَطَّاءٌ بِأَزَاهِيرِ « اللُّوتْسِ » ، حَيْثُ عَاشَ « أَبُو الْحَجَّاجِ »
 مَعَ أُمِّهِ زَمَنًا طَوِيلًا ، آمِنَيْنِ وَادِعَيْنِ ، قَرِيرَيْنِ الْعَيْنِ ، نَاعِمَيْنِ الْبَالِ ،
 لَمْ يُكَدِّرْ صَفْوَهُمَا أَيْ كَدَّرَ .

٦ - نَصِيحَةُ « أُمِّ شَيْبِلٍ »

وَذَاتَ مَسَاءٍ كَانَ « أَبُو الْحَجَّاجِ » يَتَحَدَّثُ إِلَى « أُمِّ شَيْبِلٍ » فِي
الْفَارِ - عَلَى عَادَتِهِمَا - وَيَخُوضَانِ شَتَّى الْأَسْمَارِ وَمُخْتَلِفِ
الذِّكْرِيَّاتِ . وَإِنَّهُمَا لَكَذَلِكَ ، إِذْ طَرَقَ آذَانُهُمَا صِيَاحُ عَالٍ يَدَوِّي
فِي الْغَابَةِ عَلَى مَقَرَبَةٍ مِنْهُمَا . فَقَالَ « أَبُو الْحَجَّاجِ » :

« أَلَا تَسْمَعِينَ - يَا أُمَّاهُ - إِلَى هَذِهِ الصَّيْحَاتِ الْعَالِيَةِ ؟ إِنَّهَا
- بَلَا رَيْبٍ - صَيْحَاتُ إِنْسَانٍ يَطْلُبُ النُّجْدَةَ ، وَيَلْتَمِسُ الْغَوْثَ ،
وَلَعَلَّهُ يُوشِكُ أَنْ يَقَعَ فَرِيسَةً فِي قَبْضَةِ أَحَدِ أَعْدَائِهِ . وَلَا بُدَّ لِي مِنْ
الْإِسْرَاعِ إِلَيْهِ ، لَعَلِّي أَسْتَطِيعُ انْقَاذَهُ مِنَ الْهَلَاكِ . »

فَقَالَتْ لَهُ « أُمُّ شَيْبِلٍ » ، وَهِيَ تَحْذَرُهُ عَاقِبَةُ هَذَا الْأَمْرِ ، وَتَرْجُوهُ
عَنِ التَّعَرُّضِ لَهُ :

« كَلَّا - يَا وَلَدِي - لَا تَفْعَلْ ؛ فَإِنِّي - وَإِنْ رَأَيْتَنِي عَجُوزًا
عَمِيَاءَ ، وَذَلِكَ حَقٌّ لَا رَيْبَ فِيهِ - أَعْلَمُ عِلْمَ الْبَاقِينَ غَدَرَ الْآدَمِيِّينَ
بَنَا ، وَإِقَاعَهُمْ بِجَنْسِنَا ، وَتَفَنُّنَهُمْ فِي طُرُقِ الْإِحْتِيَالِ عَلَى صَيْدِنَا .

وَإِنِّي لَأَوْكَدُ لَكَ أَنَّكَ إِذَا أَنْقَذْتَ هَذَا الْإِنْسَانَ التَّائِسَ الْمِسْكِينَ ،
وَحَلَّصْتَهُ مِنَ الْهَلَاكِ ، فَلَنْ يُقَابِلَ هَذَا الْإِحْسَانَ بِغَيْرِ الْإِسَاءَةِ وَالْجُحُودِ ،
وَالْخِيَانَةِ وَالْكُفُودِ . »

٧ - مُخَالَفَةُ النَّصِيحَةِ

وَلَكِنْ « أبا الْحَجَّاجِ » لَمْ يُصْغِرْ إِلَى نَصِيحَةِ أُمِّهِ ، وَلَمْ يُطِيقِ الْبَقَاءَ
إِلَى جَانِبِهَا ، وَلَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَتَلَكَّأَ فِي إِغَاثَةِ الْبَائِسِ الْمَلْهُوفِ ، وَأَبَى
إِلَّا أَنْ يُنْقِذَهُ مِمَّا أَلَمَّ بِهِ ؛ فَقَالَ « لَأُمِّ شَيْلٍ » مُتَلَطِّفًا :
« اغْفِرِي لِي - يَا أُمَّاهُ - أَنْ أُخَالِفَ نَصِيحَتِكَ لِلْمَرَّةِ الْأُولَى فِي
حَيَاتِي ؛ فَلَيْسَ فِي وُسْعِي أَنْ أَكُفَّ عَنْ مُعَاوَنَةِ طَالِبِ نَجْدَةٍ أَيًّا كَانَ
جَنْسُهُ ، وَلَنْ أُطِيقَ سَمَاعَ هَذِهِ الصَّيِّحَاتِ الْعَالِيَةِ الْمُؤَلِمَةِ ، دُونَ أَنْ
أَبْذُلَ جُهْدِي فِي إِنْقَازِ صَاحِبِهَا مِنْ مَازِقِهِ . »

٨ - حَدِيثُ الْحَطَّابِ

ثُمَّ أَسْرَعَ « أَبُو الْحَجَّاجِ » صَوْبَ الْجِهَةِ الَّتِي انْبَعَثَتْ مِنْهَا الصَّيِّحَاتُ ؛
حَتَّى إِذَا بَلَغَ بُحَيْرَةَ « اللَّوْتَسِ » ، لَمَحَتْ عَيْنَاهُ رَجُلًا يَلْبَسُ ثِيَابَ



الْحَطَّابِينَ . وَلَمْ يَكْذُ « أَبُو الْحَجَّاجِ » ، يَدْنُو مِنْهُ ، حَتَّى هَمَّ الرَّجُلُ بِالْفِرَارِ مِنْ شِدَّةِ الرُّعْبِ وَالْخَوْفِ . وَلَكِنْ « أبا الْحَجَّاجِ » قَالَ لَهُ مُتَلَطِّفًا : « لَا تَخْشَ مِنِّي شَيْئًا - أَيُّهَا الْغَرِيبُ - وَحَدَّثَنِي بِحَدِيثِكَ لِأَتَعَرَّفَ قِصَّتَكَ ؛ فَمَا جِئْتُ إِلَّا لِإِنْقَازِكَ مِنْ وَرَطَمَتِكَ . وَلَعَلِّي قَادِرٌ عَلَى تَخْفِيفِ أَلَمِكَ ، وَدَفْعِ شِكَايَتِكَ . »
فَقَالَ لَهُ الْحَطَّابُ ، وَهُوَ شَارِدُ الْفِكْرِ :

« وَاسْفَاهُ ، أَيُّهَا الْفِيلُ الْأَبْيَضُ النَّبِيلُ الْكَرِيمُ النَّفْسُ ! أَلَا لَيْتَكَ قَادِرٌ عَلَى إِغَاثَتِي وَإِنْقَازِي مِمَّا أَنَا فِيهِ ؛ فَقَدْ ضَلَلْتُ طَرِيقِي - مُنْذُ سَبْعَةِ أَيَّامٍ كَامِلَةٍ - فِي هَذِهِ الْغَابَةِ الْوَاسِعَةِ الْمُوحِشَةِ ، الَّتِي لَا يَقْطُنُهَا أَحَدٌ مِنْ بَنِي الْإِنْسَانِ ، وَيَبْتَئُ مِنْ الْعَوْدَةِ إِلَى مَدِينَةِ « بَنَارِسَ » ؛ فَمَنْ لِي بِمَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ ؟ »

فَقَالَ لَهُ « أَبُو الْحَجَّاجِ » ، وَقَدْ أَمْتَلَأَتْ نَفْسُهُ سُرُورًا وَغَبْطَةً ، لِقُدْرَتِهِ عَلَى مُسَاعَدَتِهِ :

« مَا أَيْسَرَ مَا تَطْلُبُهُ ، أَيُّهَا الْحَطَّابُ . فَلَيْسَ عَلَيْكَ إِلَّا أَنْ تَرْكَبَ ظَهْرِي ، لِأُخِمَلَكَ إِلَى حَيْثُ يَعْيشُ أَبْنَاءُ جَنْسِكَ مِنَ النَّاسِ . »



٩ - صَنِيعُ الْفِيلِ

فَابْتَهَجَ الْحَطَّابُ بِذَلِكَ أَشَدَّ الْابْتِهَاجِ ، وَقَفَزَ عَلَى ظَهْرِ الْفِيلِ
الْأَبْيَضِ فَرِحًا مَسْرُورًا . ثُمَّ انْطَلَقَ « أَبُو الْحَجَّاجِ » يَعْذُو بِهِ مُسْرِعًا
- خِلَالَ الْعَابَةِ الْوَاسِعَةِ الْأَرْجَاءِ - حَتَّى بَلَغَا مَدِينَةَ « بَنَارِسَ » .
فَقَالَ لَهُ « أَبُو الْحَجَّاجِ » :

« لَمْ يَبْقَ عَلَيْكَ - أَيُّهَا الْحَطَّابُ - إِلَّا بُرْهَةٌ قَلِيلَةٌ ، لِيَتَّصِلَ
إِلَى بَيْتِكَ ؛ فَإِنَّ مَدِينَةَ « بَنَارِسَ » - كَمَا تَرَاهَا - قَرِيبَةٌ مِنْكَ ،
وَلَيْسَ بَيْنَكَ وَبَيْنَهَا إِلَّا خُطُواتٌ مَعْدُودَةٌ . »

فَهَمَّ الْحَطَّابُ بِأَنْ يَشْكُرَ لِلْفِيلِ النَّبِيلِ هَذِهِ الْيَدَ الْبَيْضَاءَ الَّتِي
أَسَدَاهَا إِلَيْهِ ، إِذْ أَنْقَذَهُ مِنَ الْهَلَاكِ الْمُحَقَّقِ ، وَهَدَاهُ إِلَى الطَّرِيقِ
بَعْدَ أَنْ ضَلَّ . وَلَكِنْ « أبا الْحَجَّاجِ » ابْتَدَرَهُ قَائِلًا :

« كَلَّا ، لَا تَشْكُرُنِي صَنِيعِي ؛ فَإِنِّي لَقَرِيرُ الْعَيْنِ ، مُنْشَرِحُ الصَّدْرِ
بِمَا فَعَلْتُهُ ؛ فَقَدْ أَتَيْتَ لِي فُرْصَةً ثَمِينَةً ، لِأَدَاءِ وَاجِبِي فِي مُعَاوَنَتِهِ
بِائِسٍ مَلْهُوفٍ ، وَإِنْقَاضِ ضَالِّ حَائِرٍ ، بَعْدَ أَنْ تَقَطَّعَتْ بِهِ الْأَسْبَابُ . »

ثُمَّ عَادَ « أَبُو الْحَجَّاجِ » إِلَى كَهْفِهِ السَّعِيدِ ، وَهُوَ مُبْتَهَجٌ بِمَا
أَسَدَاهُ إِلَى الْحَطَّابِ الْمُسْكِينِ مِنْ صَنِيعٍ . وَلَمْ يَذَرِ الْفِيلُ النَّبِيلُ
مَا يَخْبُوهُ لَهُ الْقَدَرُ مِنْ أَحْدَاثٍ وَخُطُوبٍ ، وَلَمْ يَذَرِ بِخَلْدِهِ أَنَّ الْخَيْرَ
قَدْ يَجْلِبُ الشَّرَّ ، وَأَنَّ الْإِحْسَانَ قَدْ يُجْزَى عَلَيْهِ بِالْإِسَاءَةِ وَالْجُحُودِ .

١٠ - غَدْرُ الْحَطَّابِ

وَكَانَ الْحَطَّابُ - لِسُوءِ حَظٍّ « أَبِي الْحَجَّاجِ » - غَادِرًا ، خَيْثَ
النَّفْسِ ، كَثِيمَ الطَّبْعِ . وَقَدْ وَسَّوسَ لَهُ الشَّيْطَانُ ، فَجَرَّهُ الطَّمَعُ
إِلَى الْخَدِيعَةِ وَالْخِيَانَةِ ، وَزَيَّنَتْ لَهُ نَفْسُهُ الْخَيْثَةَ أَنْ يَغْدِرَ بِصَاحِبِهِ ،
وَيَجْزِيَهُ عَلَى إِحْسَانِهِ أَقْبَحَ الْجَزَاءِ .

وَلَمْ يَنْبَقَ فِي خَاطِرِهِ أَنَّ « أَبَا الْحَجَّاجِ » قَدْ أَنْقَذَهُ مِنْ خَيْرَتِهِ
وَضَلَالِهِ ، وَوَقَاهُ عَادِيَةَ الْهَلَاكِ ، وَأَنَّهُ - لِذَلِكَ - جَدِيرٌ بِالشَّيْءِ ،
لِإِرِّهِ بِهِ وَعَظْفِهِ عَلَيْهِ ؛ بَلْ شَغَلَهُ الطَّمَعُ عَنِ الْوَفَاءِ ، وَسَوَّلَتْ
لَهُ نَفْسُهُ الْغَادِرَةَ أَنْ يَكْفُرَ بِتِلْكَ النِّعْمَةِ ، وَيَجْحَدَ ذَلِكَ الْإِحْسَانَ ،
فَقَالَ يُحَدِّثُ نَفْسَهُ :

« لَقَدْ هَلَكَ الْفِيلُ الْأَبْيَضُ الَّذِي كَانَ فِي قَصْرِ مَلِكِ « بَنَارِسَ » ،
قَبِيلَ خُرُوجِي مِنَ الْمَدِينَةِ بِأَيَّامٍ ، وَلَا شَكَّ أَنَّ الْمَلِكَ سَيَكَاثُنِي
أَجْزَلَ مُكَافَأَةٍ ، إِذَا اسْتَطَعْتُ أَنْ أُوْقِعَ هَذَا الْفِيلَ فِي قَبْضَتِي أُسِيرًا ،
وَأُقَدِّمُهُ لِلْمَلِكِ هَدِيَّةً ثَمِينَةً . »

وَمَا لَبِثَتْ هَذِهِ الْفِكْرَةُ الْجَارِمَةُ أَنْ أَصْبَحَتْ عَزْمًا وَتَصَمِيمًا ، فَرَأَى
الْحَطَّابُ يُنْعِمُ بَصَرَهُ فِي تِلْكَ الطَّرِيقِ الَّتِي سَلَكَهَا « أَبُو الْحَجَّاجِ » ،
وَوَظَلَ يُجِيلُ لِحَافَهُ فِي أَشْجَارِهَا الْعَالِيَةِ ، وَتِلَالِهَا الْمُرْتَفِعَةِ ، وَهَضَابِهَا
الشَّاهِقَةِ ، الَّتِي يَمُرُّ عَلَيْهَا فِي أَثْنَاءِ السَّيْرِ ؛ حَتَّى لَا يَضِلَّ طَرِيقَهُ إِذَا
هَمَّ بِالْعُودَةِ إِلَيْهَا مَرَّةً أُخْرَى . وَمَا زَالَ كَذَلِكَ حَتَّى حَذَقَهَا ،
وَتَعَرَّفَ طَرَائِقَهَا جَمِيعًا .

١١ - بَيْنَ يَدَيِ الْمَلِكِ

وَلَمْ يَكُنِ الْحَطَّابُ يَصِلُ إِلَى « بَنَارِسَ » ، حَتَّى مَثَلَ بَيْنَ يَدَيِ
الْمَلِكِ ، وَقَالَ لَهُ مَسْرُورًا :

« لَقَدْ أَهْتَدَيْتُ إِلَى الْفِيلِ الْأَبْيَضِ الْجَدِيرِ بِأَنْ يَحُلَّ مَكَانَ

« أَبِي كُلْثُومٍ » : ذَلِكَ الْفِيلُ الْهَالِكِ الَّذِي فَقَدَهُ مَوْلَايَ ، وَحَزِنَ
لِفَقْدِهِ حُزْنًا شَدِيدًا .

وَوَظَلَ الْحَطَّابُ يَصِفُ لِمَلِكِ « بَنَارِسَ » جَمَالَ « أَبِي الْحَجَّاجِ » ،
وَيُطْنِبُ لَهُ فِي تَعْدَادِ مَزَايَاهُ وَمَنَاقِبِهِ ، حَتَّى أُعْجِبَ بِهِ الْمَلِكُ - عَلَى
السَّمْعِ - وَقَالَ لِلْحَطَّابِ :

« لَيْسَ أَشْهَى إِلَى نَفْسِي مِنَ الْحُصُولِ عَلَى هَذَا الْفِيلِ الظَّرِيفِ
الَّذِي تَصِفُهُ لِي . فَارْجِعْ إِلَى الْغَابَةِ - مِنْ فَوْرِكَ - فِي عِصَابَةٍ
مِنْ مَهْرَةِ صَيَّادِي الْفِيلَةِ الْمَشْهُورِينَ فِي مَدِينَتِي . وَمَتَى نَجَحْتُمْ فِي
صَيْدِ الْفِيلِ الْأَبْيَضِ ، فَإِنِّي مُكَافِئُكُمْ وَمُكَافِئُهُمْ عَلَى ذَلِكَ أَجْزَلَ
مُكَافَأَةٍ . »

١٢ - عِنْدَ بَحِيرَةِ « اللَّوْتَسِ »

فَابْتَهَجَ الْحَطَّابُ بِمَا سَمِعَ ، وَأَسْرَعَ - فِي رِفَاقَةِ الصَّيَّادِينَ - يَقُودُهُمْ
فِي شِعَابِ الْغَابَةِ ، وَيُرْشِدُهُمْ إِلَى الطَّرِيقِ الْمَوْصَلَةِ إِلَى كَهْفِ
« أَبِي الْحَجَّاجِ » ، حَتَّى بَلَغُوا بَحِيرَةَ « اللَّوْتَسِ » بِلاَ مَشَقَّةٍ ، حَيْثُ

وَجَدُوا « أَبَا الْحَجَّاجِ » يَجْمَعُ الْفَاكِهَةَ لِعِشَاءِ أُمِّهِ الْعَجُوزِ .
وَلَمْ يَكَدْ « أَبُو الْحَجَّاجِ » يَسْمَعُ وَقَعَ خُطُواتِهِمْ ، حَتَّى رَفَعَ
إِلَيْهِمْ رَأْسَهُ ، وَأَجَالَ فِيهِمْ بَصَرَهُ ؛ فَلَمَحَ صَاحِبَهُ الْحَطَّابَ بَيْنَ صَيَّادِي
الْأَفْيَالِ . فَأَذْرَكَ الْفِيلُ الذِّكْيُ أَنَّ الْحَطَّابَ قَدْ غَدَرَ بِهِ ، وَجَازَاهُ
عَلَى مَعْرُوفِهِ الْأَمَّ جَزَاءً . وَتَحَقَّقَ لَهُ كَلَامُ أُمِّهِ ، وَنَدِمَ عَلَى مُخَالَفَتِهِ
نَصِيحَتَهَا الثَّمِينَةَ حِينَ لَا يَنْفَعُ النَّدَمُ .

١٣ - فِي الْأَسْرِ

وَأَرَادَ « أَبُو الْحَجَّاجِ » أَنْ يَهْرُبَ ؛ حَتَّى لَا يَقَعَ فِي قَبْضَتِهِمْ أُسِيرًا .
وَلَكِنْ الصَّيَّادِينَ الْأَذْكِيَاءَ الْمُدَرِّبِينَ عَلَى صَيْدِ الْفَيْلَةِ ، عَدَوْا فِي أَثَرِهِ
وَضَيَّقُوا عَلَيْهِ مَسَالِكَ الْهَرَبِ ، وَسَدُّوا مَنَاذِرَ الطَّرِيقِ ، وَبَذَلُوا كُلَّ
مَا فِي وَسْعِهِمْ - مِنْ حِيلَةٍ وَمَهَارَةٍ - حَتَّى أَوْقَعُوهُ فِي شِبَاكِهِمْ أُسِيرًا .
ثُمَّ سَارُوا بِهِ فِي طَرِيقِهِمْ إِلَى مَدِينَةِ « بَنَارِسَ » ، مَسْرُورِينَ مَزْهُوِينَ
بِمَا وَقَّعُوا إِلَيْهِ مِنْ فَوْزٍ وَانْتِصَارٍ .

١٤ - حُزْنُ « أُمِّ شَبْلِ »

وَضَلَّتْ « أُمُّ شَبْلِ » الْمِسْكِينَةَ جَائِئَةً فِي كَهْفِهَا تَرْتَقِبُ عَوْدَةَ
وَحِيدِهَا « أَبِي الْحَبَّاجِ » ، حَتَّى جَاءَ اللَّيْلُ وَلَمْ يَعُدْ إِلَيْهَا ؛ فَتَوَجَّسَتْ
شَرًّا ، وَسَاوَرَتْ نَفْسَهَا الْهُمُومُ وَالْأَحْزَانُ ، وَخَشِيتُ أَنْ يَكُونَ قَدْ أَصَابَهُ
سُوءٌ ، أَوْ لَحِقَ بِهِ أَذًى .

وَلَمَّا طَالَتْ غَيْبَةُ « أَبِي الْحَبَّاجِ » ، أَيقَنَتْ « أُمُّ شَبْلِ » الْعُجُوزُ
أَنَّهُ قَدْ وَقَعَ أَسِيرًا فِي قَبْضَةِ الصَّيَّادِينَ ؛ فَوَلَوَتْ وَبَكَتْ ، وَظَلَّتْ
تَنْدُبُ حَظَهَا التَّائِسَ ، وَتَقُولُ فِي نَفْسِهَا مَحْزُونَةً مُتَحَسِّرَةً :

« الْوَيْلُ لِي مِنْ بَعْدِكَ ، يَا « أَبَا الْحَبَّاجِ » . فَمَا أَذْرِي : كَيْفَ أَصْنَعُ
بَعْدَ أَنْ فَقَدْتُ مَعُونَتَكَ ، وَحُرِّمْتُ بَرَكَ بِي ، وَعَظُفَكَ عَلَيَّ ؟ وَمَا
أَعْرِفُ : كَيْفَ أَعِيشُ فِي هَذِهِ الْعُزْلَةِ ، وَلَيْسَ لِي مَنْ يُطْعِمُنِي تِلْكَ
الْفَاكِهَةَ الشَّهِيَّةَ ، أَوْ يَهْدِينِي إِلَى بُحَيْرَةِ « اللُّؤْتِسِ » ، لِأُزَوِيَ مِنْهَا
طَمَئِي إِذَا عَطِشْتُ ؟ أَلَا إِنِّي - مِنْ بَعْدِكَ يَا « أَبَا الْحَبَّاجِ » -
لَا شَكَّ هَالِكَةٌ جُوعًا وَعَطَشًا ، فِي هَذِهِ الْبُقْعَةِ النَّائِيَةِ ! فَيَا لَيْتَنَا تَنَبَّأْنَا

بِهَذَا الْمَصَابِ قَبْلَ وَقُوعِهِ ، وَفَطَنَّا إِلَى هَذِهِ الْكَارِثَةِ ، وَعَرَفْنَا
عَوَاقِبَ الْأُمُورِ قَبْلَ أَنْ تَحُلَّ بِنَا مُفَاجِئَةً ، وَتَنْزِلَ بِنَا عَلَى غِرَّةٍ .
وَيَا كَلْبِنَا كَلْبِنَا - حَيْثُ كُنَّا - آمِنِينَ ، لَا يُرَوِّعُنَا عَدُوٌّ ، وَلَا يَجْرُؤُ
عَلَى الدُّنُوِّ مِنَّا كَاثِنٌ كَانَ ! ... »

١٥ - حُزْنُ « أَبِي الْحَجَّاجِ »

أَمَّا جَزَعُ « أَبِي الْحَجَّاجِ » وَحُزْنُهُ ، فَقَدْ فَاقَا جَزَعَ أُمِّهِ وَحُزْنَهَا .
فَلَقَدْ بَرَّحَ بِهِ الْوَجْدُ ، وَاشْتَدَّ بِهِ الْأَلَمُ ، لَوْحْدَةِ أُمِّهِ وَضَعْفِهَا ،
وَعَجْزِهَا عَنِ الْحَيَاةِ مِنْ بَعْدِهِ . وَظَلَّ يَقُولُ فِي نَفْسِهِ ، وَهُوَ سَائِرٌ فِي
طَرِيقِهِ إِلَى حَيْثُ يَقُودُهُ صَيَّادُوهُ الْأَشِدَّاءُ :

« لَكَ اللَّهُ ، يَا « أُمَّ شَيْبِلٍ » ! فَمَا أَذْرِي : كَيْفَ تُصْبِحِينَ فِي مَحَلِّكَ
بَعْدِي ، أَيَّتُهَا الْأُمُّ الْخَنُونُ الْبَارَّةُ ؟ أَلَا كَلْبَتِي أَصْغَيْتُ إِلَى نَصِيحَتِكَ ،
وَقَبِلْتُ رَأْيَكَ ، وَلَمْ أَخَالَفْ مَشُورَتَكَ . إِذَنْ غَنِمْتُ السَّلَامَةَ وَالتَّوْفِيقَ ،
وَنَجَوْتُ مِنَ الْقَدَرِ وَالْجُحُودِ .

لَقَدْ حَذَرْتَنِي - يَا أُمَّاهُ - كَيْدَ الْإِنْسَانِ وَجُحُودَهُ ؛ فَلَمْ أَصْغِ

إلى نصيحتك ، وَلَمْ أَنْتَفِعْ بِتَحذِيرِكَ . وَلَوْ أَنَّني سَمِعْتُ مَقَالَتَكَ ،
وَأَخَذْتُ بِرَأْيِكَ السَّيِّد ؛ لَعِشْتُ طُولَ عُمُرِي هَانِئًا وادِعًا ، نَاعِمًا
بِالْحُرِّيَّةِ بِجِوَارِكَ ، وَلَمْ أَقَعْ فِي قَبْضَةِ هَؤُلَاءِ الْأَشْرَارِ الْغَادِرِينَ .
وَمَا أَدْرِي : كَيْفَ تَصْنَعِينَ - يَا أُمَّاه - بَعْدَ أَنْ تَقَطَّعَتْ بِكَ
أَسْبَابُ الْحَيَاةِ ، وَفَقَدْتَ نَاصِرَكَ الْوَفِيَّ الْأَمِينَ ، وَحُرُمْتَ وَلَدَكَ
الصَّادِقَ الْمُعِينَ ؟ ... »

١٦ - مُكَافَأَةُ الْمَلِكِ

وَلَمَّا مَثَلَ الصَّيَّادُونَ وَالْحَطَّابُ بَيْنَ يَدَيِ الْمَلِكِ ، وَمَعَهُمُ الْفِيلُ
الْأَبْيَضُ ، أُعْجِبَ الْمَلِكُ بِمَنْظَرِهِ ، وَسُرَّ بِهِ سُرُورًا عَظِيمًا . وَكَانَتْ
أَمَارَاتُ الْكَابَةِ وَالْحُزْنِ بَادِيَةً عَلَى مَلَامِيحِ « أَبِي الْحَجَّاجِ » ،
وَلَكِنَّمَا لَمْ تَنْلِ مِنْ جَمَالِ شَكْلِهِ ، وَبِهَاءِ مَنْظَرِهِ ؛ فَقَالَ الْمَلِكُ :
« مَا أَجْمَلُهُ فَيَلًا رَائِعَ الْمَنْظَرِ ، يَهِيَّ الْمَلَامِيحَ ، مُشْرِقَ الطَّلَعَةِ !
فَلَا تَخِذْنَهُ - مِنْذُ الْيَوْمِ - مَرَكَبِي ؛ فَهُوَ أَفْخَمُ فِيلٍ رَأَيْتُهُ أَوْ سَمِعْتُ
بِهِ فِي حَيَاتِي . »

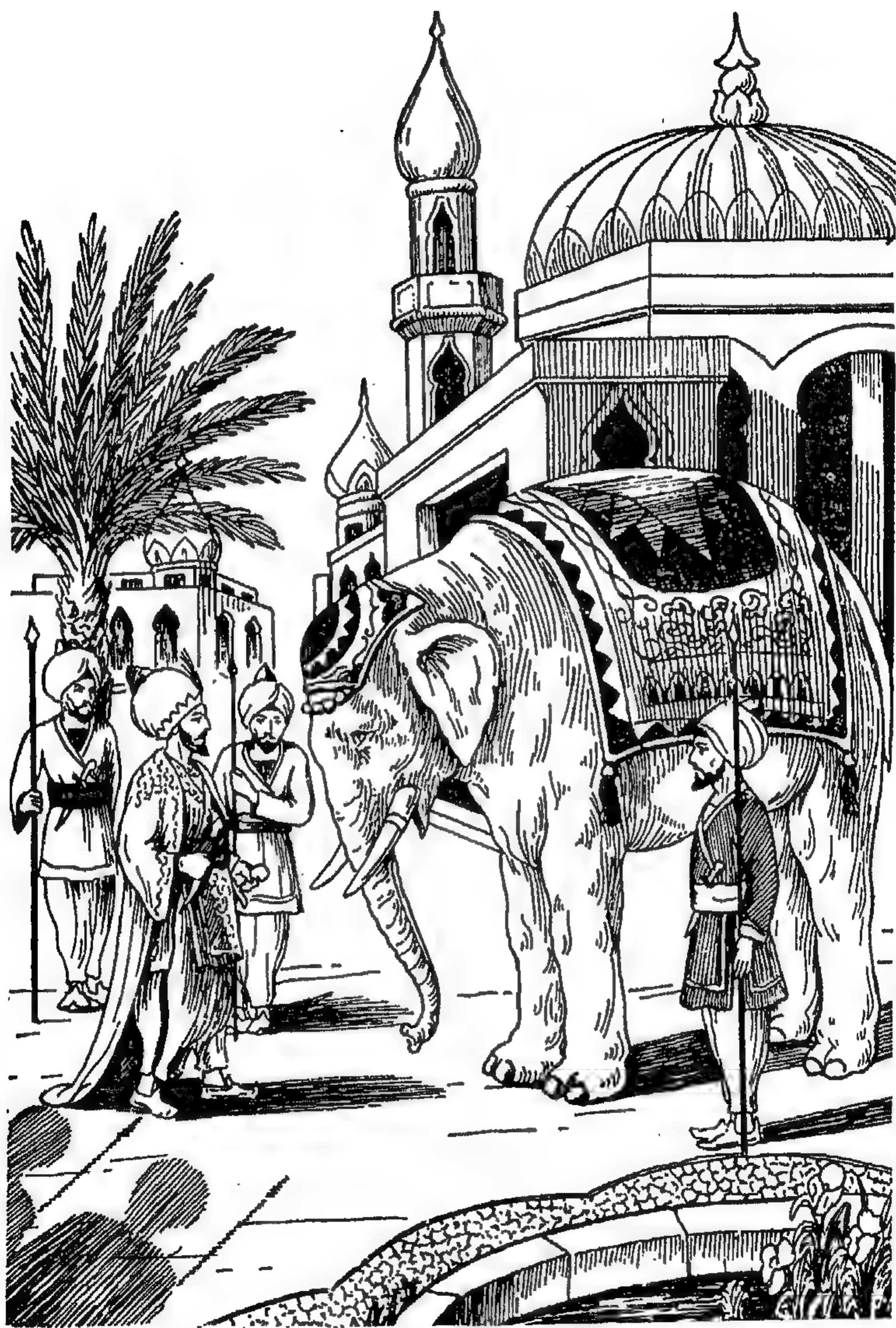
ثُمَّ أَجْزَلَ الْمَلِكُ مُكَافَأَةَ الْحَطَّابِ وَالصَّيَّادِينَ ، وَأَمَرَ أَتْبَاعَهُ أَنْ
يَتَخَيَّرُوا أَحْسَنَ مَكَانٍ فِي الْإِصْطَبَلِ الْمَلَكِيِّ ؛ لِيَحُلَّ فِيهِ « أَبُو الْحَجَّاجِ » ،
كَمَا أَمَرَهُمْ أَنْ يُحَلُّوهُ بِأَثْمَنِ اللَّالِيِّ وَأَنْتَهَى الْيَوَاقِيتِ .

١٧ - مَرَضُ « أَبِي الْحَجَّاجِ »

وَمَرَّتْ عَلَى هَذَا الْحَادِثِ أَيَّامٌ قَلِيلَةٌ ، ثُمَّ أَرَادَ الْمَلِكُ أَنْ يَرْكَبَ
الْفِيلَ الْأَبْيَضَ ، وَيَطُوفَ بِهِ فِي الْمَدِينَةِ ؛ فَقَالَ لَهُ أَتْبَاعُهُ ، وَالْحَزَنُ
بَادٍ عَلَى وُجُوهِهِمْ :

« إِنَّ الْفِيلَ الْأَبْيَضَ - يَا مَوْلَانَا - قَدْ مَرِضَ مَرَضًا خَطِيرًا ،
وَأَنْتَابَهُ ضَعْفٌ شَدِيدٌ ، وَهُوَ - مُنْذُ حَضَرَ أَرْضَنَا - لَمْ يَذُقْ طَعَامًا
وَلَا شَرَابًا . وَقَدْ تَخَيَّرْنَا لَهُ أَشْهَى الْأَطْعِمَةِ وَالْأَشْرِبَةِ مِنَ الْفَاكِهَةِ
وَالْحَشَائِشِ ، فَلَمْ يَذُقْ مِنْهَا شَيْئًا . »

فَارْتَاعَ الْمَلِكُ لِهَذَا النَّبَأِ ، وَأَسْرَعَ - فِي الْحَالِ - إِلَى الْإِصْطَبَلِ ؛
فَرَأَى عَلَى وَجْهِ « أَبِي الْحَجَّاجِ » سِيمَا الْكَدَرِ وَالْهَمِّ ، فَصَاحَ بِهِ قَائِلًا :
« مَا بِكَ - أَيُّهَا الْفِيلُ الْكَرِيمُ - قَدْ تَغَيَّرَتْ مَلَامِحُكَ ، وَسِئَةُ



وَجْهَكَ ، وَتَبَدَّلَتْ أَطْوَارُكَ ؟ أَيْ شَيْءٌ بَفَضِّ طَعَامِنَا وَشَرَابِنَا إِلَيْكَ ؟
أَتُرَى خَدَمِي قَدْ أَهْمَلُوا الْعِنَايَةَ بِأَمْرِكَ ؟ أَمْ تُرَاهُمْ قَصَرُوا فِي تَخْيِيرِ
مَا يُرْضِيكَ مِنْ لَذَائِدِ الْأَطِيعَةِ الَّتِي تَشْتَهِيهَا نَفْسُكَ ؟ »

١٨ - شَكْوَى « أَبِي الْحَجَّاجِ »

فَهَزَّ « أَبُو الْحَجَّاجِ » رَأْسَهُ الضَّخْمَ ، وَقَالَ بِصَوْتٍ خَافِتٍ ، قَدْ
ارْتَسَمَتْ فِيهِ نَبْرَاتُ الْحُزْنِ وَالْأَسَى :

« كَلَّا ، يَا مَوْلَايَ ! »

فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ ، وَقَدْ اشْتَدَّ شَوْقُهُ إِلَى تَعَرُّفِ قِصَّتِهِ :

« خَبِّرْنِي - فِي صَرَاحَةٍ - أَيُّهَا الْفِيلُ الْكَرِيمُ عَنْ سِرِّ هَمِّكَ
وَكَتِّابِكَ ؛ فَإِنِّي بِإِذِلِّ جُهْدِي فِي إِسْعَادِكَ وَتَحْقِيقِ أُمْنِيَّتِكَ ، إِذَا وَجَدْتُ
إِلَى ذَلِكَ سَبِيلًا . »

فَقَالَ « أَبُو الْحَجَّاجِ » فِي لَهْجَةٍ حَزِينَةٍ :

« شُكْرًا لَكَ أَيُّهَا الْمَلِكُ الْعَظِيمُ عَلَى عِنَايَتِكَ بِأَمْرِي ،
وَاهْتِمَامِكَ بِشَأْنِي . وَلَقَدْ سَأَلْتَنِي عَنْ مَصْدَرِ حُزْنِي ، وَاقْتَرَحْتَ

عَلَى أَنْ أَتَمَّنَى عَلَيْكَ الْأَمَانِيَّ . وَلَيْسَ لِي مِنْ أُمْنِيَّةٍ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ
أَعْظَمَ مِنْ أَنْ أَعُودَ إِلَى أُمِّي الْعَجُوزِ التَّائِسَةِ الْعَمِيَاءِ ، الَّتِي تَرَكَتْهَا فِي
الْغَابَةِ وَحِيدَةً لَا عَائِلَ لَهَا ، وَهِيَ تُوشِكُ أَنْ تَهْلِكَ جُوعًا وَعَطْشًا فِي
كَهْفِهَا . وَلَنْ أَطْعَمَ شَيْئًا بَعْدَهَا ، وَلَنْ أَسْتَسِيغَ الزَّادَ وَهِيَ تَتَضَوَّرُ
جُوعًا ، وَلَا تَجِدُ إِلَى الطَّعَامِ سَبِيلًا . »

فَسَأَلَهُ مَلِكُ « بَنَارِسَ » عَنْ قِصَّتِهِ ؛ فَحَدَّثَهُ بِهَا كُلَّهَا ، وَأَخْبَرَهُ
بِإِنْتِقَالِهِ هُوَ وَأُمُّهُ إِلَى مَكَانٍ بَعِيدٍ عَنْ قَطِيعِ الْفِيلَةِ ، وَكَيْفَ عَاشَ
مَعَ أُمِّهِ أَسْعَدَ عَيْشٍ فِي عُرْلَةٍ وَادِعَةٍ هَنِئَةٍ ؛ حَتَّى جَاءَهُمَا الْحَطَّابُ ،
وَكَانَ مَقْدَمُهُ عَلَيْهِمَا شَوْمًا وَخَرَابًا ؛ فَكَدَّرَ صَفْوَا عَيْشِهِمَا الرُّغِيدَ
بِخِيَانَتِهِ وَغَدْرِهِ .

١٩ - الْفَكَكُ مِنَ الْأَسْرِ

كَانَ مَلِكُ « بَنَارِسَ » عَادِلًا رَحِيمًا ، يُؤَثِّرُ الْإِنْصَافَ ، وَيَرْتَاحُ
لِلْمَعْرُوفِ ؛ فَقَالَ لِلْفِيلِ الْأَبْيَضِ ، عَلَى شَفَقِهِ بِهِ ، وَرَغْبَتِهِ فِي اسْتِيقَائِهِ :
« أَيُّهَا الْحَيَوَانُ النَّيِلُ ! إِنَّ طَيِّبَةَ قَلْبِكَ ، وَحُسْنَ طَوِيَّتِكَ ، قَدْ

أَظْهَرَا - أَمَامِي - خِصَّةَ الْجِنْسِ الْآدَمِيِّ وَغَدْرَهُ . وَقَدْ أَطْلَقْتُ سَرَاخَكَ
 - مُنْذُ الْآنَ - فَعُدُّ إِلَى أُمِّكَ وَأَرْعَهَا ، وَتَوَلَّ أُمُّهَا ، وَثَابِرٌ عَلَى
 بَرِّكَ بِهَا ، وَعَظْفِكَ عَلَيْهَا مَا حَيَّيْتَ .
 فَشَكَرَ لَهُ « أَبُو الْحَجَّاجِ » عَدَالَتَهُ وَكَرَمَهُ وَإِحْسَانَهُ ، وَقَالَ لَهُ
 مُغْتَبِطًا فَرَحَانًا : « لَنْ أَنْسَى لَكَ هَذَا الْجَمِيلَ ! »

٢٠ - اجْتِمَاعُ الشَّمْلِ

ثُمَّ أَسْرَعَ « أَبُو الْحَجَّاجِ » فِي طَرِيقِهِ إِلَى كَهْفِ أُمِّهِ ، عَلَى مَا بِهِ
 مِنْ ضَعْفٍ وَهُزَالٍ ، وَجُوعٍ وَعَطَشٍ . وَلَا تَسَلُ عَنْ فَرَحِهِ وَابْتِهَاجِهِ
 حِينَ رَأَى أُمُّهُ لَا تَزَالُ عَلَى قَيْدِ الْحَيَاةِ . وَلَا تَسَلُ عَنْ فَرَحِ
 « أُمِّ شِبْلِ » بِوَلَدِهَا حِينَ عَادَ إِلَيْهَا بَعْدَ يَأْسٍ مِنْ عَوْدَتِهِ !
 وَلَمْ يَكُنْ يَسْتَقِرُّ بِهِ الْمَقَامُ ، حَتَّى قَصَّ عَلَى أُمِّهِ كُلَّ مَا حَدَّثَ
 لَهُ فِي أَثْنَاءِ غَيْبَتِهِ . فَقَالَتْ لَهُ مُتَأَلِّمَةً :

« لَقَدْ كَانَ عَلَيْكَ - يَا وَلَدِي - أَنْ تُصْنِيََ إِلَيَّ نَصِيحَتِي ! فَهَلْ
 آمَنْتَ الْآنَ بِغَدْرِ الْآدَمِيِّينَ ، وَجُحُودِ بَنِي الْإِنْسَانِ ؟ وَهَلْ أَدْرَكْتَ

أَنَّ سُوءَ النِّيَّةِ - كَمَا حَدَّثْتُكَ - مُتَأَصِّلٌ فِي قُوسِهِمْ مُنْذُ الْقِدَمِ ؟
فَقَالَ لَهَا « أَبُو الْحَجَّاجِ » :

« لَيْسُوا جَمِيعًا خَوَنَةً وَغَادِرِينَ - يَا أُمَّاهُ - فَإِنَّ فِيهِمُ الطَّيِّبَ
وَالْخَيِّثَ ، وَالْمُحْسِنَ وَالْمُسِيءَ . وَلَوْلَا أَنَّ مَلِكَ « بَنَارِسَ » عَادِلٌ
رَحِيمٌ ، سَرَى النَّفْسُ ، لَمَا وَجَدْتُ إِلَى الْفَكَارِ مِنْ أَشْرَى سَبِيلًا
طُولَ الْحَيَاةِ .

وَمَا أَحْسَنَ أَنْ تَنْسَى - يَا أُمَّاهُ - غَدَرَ الْحَطَّابِ ، وَلَا تَذْكُرْ
إِلَّا كَرَمَ الْمَلِكِ وَإِحْسَانَهُ ؛ فَإِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبُنَ السَّيِّئَاتِ . »

٢١ - خَاتِمَةُ الْقِصَّةِ

وَقَدْ بَرَّ « أَبُو الْحَجَّاجِ » بِمَا قَالَ ، وَنَسِيَ - مُنْذُ ذَلِكَ الْيَوْمِ -
غَدَرَ الْحَطَّابِ وَخِيَانَتَهُ ، وَجُحُودَهُ وَإِسَاءَتَهُ .
وَلَكِنَّهُ ظَلَّ - حَيَاتُهُ كُلَّهَا - يَذْكُرُ صَنِيعَ مَلِكِ « بَنَارِسَ » ،
وَيَتَشَكَّرُ لَهُ مَعْرُوفَهُ الَّذِي أَسَدَاهُ ، وَلَا يَنْسَاهُ .

٢ - في ذِرْوَةِ الْجَبَلِ

قال « ديماس » :

« كُنْتُ أُرْتَقِي بَعْضَ الْجِبَالِ الْعَالِيَةِ ، وَأُصْعِدُّ فِي شَمَارِيخِ الذُّرَى
(رُءُوسِ الْجِبَالِ) ، وَمَعِيَ دَلِيلٌ أَمِينٌ ، خَيْرٌ بِالطَّرِيقِ ، عَارِفٌ بِأَسَالِيِبِهَا
وَمُنْعَرِجَاتِهَا ، وَسُهُولِهَا وَحَزُونِهَا . فَلَمَّا بَلَغْنَا ذِرْوَةَ الْجَبَلِ ، صَعِدَ بِي
ذَلِكَ الدَّلِيلُ قِمَّةَ صَخْرَةٍ عَالِيَةٍ ، مُشْرِفَةً عَلَى أَحَدِ الْوُدَيَانِ السَّحِيقَةِ
(وَهِيَ : الطَّرْقُ الْمُنْخَفِضَةُ بَيْنَ كُلِّ جَبَلَيْنِ) . وَلَمَّا بَلَغْنَا تِلْكَ
الْقِمَّةَ الشَّاهِقَةَ - وَهِيَ مُرْتَفَعَةٌ عَنْ أَرْضِ الْوَادِي بِأَكْثَرِ مِنْ
ثَلَاثَةِ آلَافِ قَدَمٍ - قَصَّ الدَّلِيلُ عَلَيَّ هَذِهِ الْأُسْطُورَةَ الْجَمِيلَةَ ،
وَهُوَ مُتَرَدِّدٌ بَيْنَ تَصْدِيقِهَا وَتَكْذِيبِهَا ، كَمَا تَنُمُّ بِذَلِكَ لَهْجَتُهُ فِي
قَصِّهَا ، وَتَشَكُّكُهُ فِي أَثْنَاءِ رِوَايَتِهَا عَلَيَّ .

وَإِلَيْكَ حَدِيثُ الدَّلِيلِ :

٣ - شَيْخُ الْجَبَلِ

عَلَى قِمَّةِ هَذِهِ الصَّخْرَةِ الشَّاهِقَةِ الْمُشْرِفَةِ عَلَى الْوَادِي السَّحِيقِ ،

كَانَ شَيْخُ الْجَبَلِ يَقُطْنُ فِي الْأَزْمَانِ السَّابِقَةِ .
وَكَانَ هَذَا الشَّيْخُ شَفِيقًا ، رَحِيمًا بِالنَّاسِ ، يُحِبُّ الْخَيْرَ وَالْبِرَّ ،
وَيَمُتُّ الْأَذَى وَالشَّرَّ . وَلَمْ يَكُنْ يَلْقَى بَائِسًا - فِي طَرِيقِهِ -
إِلَّا أَعَانَهُ وَأَرْضَاهُ ، وَلَا مُعْوِزًا إِلَّا أَعَانَهُ وَأَغْنَاهُ .
وَلَكِنَّهُ - عَلَى ذَلِكَ - كَانَ يُؤَثِّرُ الْأَخْيَارَ ، وَيَمُتُّ الْأَشْرَارَ ،
وَيُعْجَبُ بِالصَّادِقِينَ ، وَيَكْرَهُ الْكَذِبَ وَذَوِيهِ ، وَلَا يُعِينُ إِلَّا مَنْ
يَتَوَسَّمُ فِيهِ حُبَّ الْإِسْتِقَامَةِ وَالصَّلَاحِ .

٤ - الصَّيَّادُ وَالطَّيْبَةُ

وَكَانَ يَمِيشُ فِي هَذِهِ الْبِلَادِ - فِي ذَلِكَ الزَّمَنِ الْغَابِرِ - صَّيَّادٌ
فَقِيرٌ ، لَا يَظْفَرُ بِالْقُوَّةِ إِلَّا بِشِقِّ النَّفْسِ ، شَأْنُ امْتَالِهِ مِنَ الصَّيَّادِينَ
الَّذِينَ يَقُطْنُونَ الْجِبَالَ ، وَيَخْتَرِفُونَ الصَّيْدَ ، وَيَعِيشُونَ عَلَى
مَا يَصْطَادُونَهُ فِي هَذِهِ الْأَنْحَاءِ .

وَفِي ذَاتِ يَوْمٍ خَرَجَ الصَّيَّادُ - عَلَى عَادَتِهِ - وَظَلَّ يَرْتَادُ
الْجَبَلَ حَتَّى سَنَحَتْ لَهُ الْفُرْصَةُ ؛ إِذْ رَأَى أَمَامَهُ طَيْبَةً تَسْعَى إِلَى رِزْقِهَا .

فابتَهَجَ الصَّيَّادُ بِهَذِهِ الْفُرْصَةِ ، وَجَعَلَ يَقْتَرِبُ مِنَ الظُّبْيَةِ ،
حَتَّى إِذَا دَانَاهَا أَحْسَتْ وَقَعَ خُطْوَاتِهِ ، فَأَسْرَعَتْ بِالْفِرَارِ ، وَجَرَتْ
- مِنْ فَوْرِهَا - بِأَقْصَى سُرْعَتِهَا .

فَمَضَى الصَّيَّادُ خَلْفَ الظُّبْيَةِ ، حَتَّى بَلَغَا هَذِهِ الصَّخْرَةَ الْعَالِيَةَ .
فَوَقَّعَتِ الظُّبْيَةُ مُتَرَدِّدَةً حَائِرَةً - بَعْدَ أَنْ سُدَّتْ أَمَامَهَا مَسَالِكُ
الْهَرَبِ - وَلَمْ يَبْقَ لَهَا خَلَاصٌ مِنْ يَدِ الصَّيَّادِ إِلَّا أَنْ تَهْوَى مِنْ
ذَلِكَ الْعُلُوِّ الشَّاهِقِ إِلَى الْوَادِي السَّحِيقِ ، فَتَلْقَى حَتْفَهَا وَشِيكََا .

٥ - الصَّيَّادُ وَشَيْخُ الْجَبَلِ

وَلَبِثَتِ الظُّبْيَةُ فِي مَكَانِهَا ، تَتَوَقَّعُ حَيْنَهَا (مَوْتَهَا) - بَيْنَ لَحْظَةٍ
وَأُخْرَى - وَظَلَّتْ تَنْظُرُ إِلَى الصَّيَّادِ وَهُوَ يُدَانِيهَا ، وَقَدْ سَرَتْ فِيهَا
رِعْدَةٌ مِنَ الْخَوْفِ ، وَارْتَسَمَ الْحُزْنُ عَلَى أَسَارِيرِ وَجْهِهَا . وَكَانَ
مَنْظَرُهَا مُؤَثِّرًا ، وَضَعْفُهَا ظَاهِرًا ، وَلَكِنَّ الصَّيَّادَ لَمْ يَرِثْ لَهَا ، وَلَمْ
يَرْحَمْ ضَعْفَهَا ، وَأَبَى إِلَّا صَيْدَهَا ؛ فَاسْلَمَتِ الظُّبْيَةُ أَمْرَهَا لِلَّهِ ، وَلَمْ
تَرَ لَهَا حِيلَةً فِي مُدَافَعَةِ هَذَا الْبَلَاءِ .

وَأَمْسَكَ الصَّيَّادُ بِقَوْسِهِ، وَصَوَّبَهَا إِلَيْهَا . وَلَمْ يَكْذِبْ فَعَلُ ، حَتَّى
رَأَى شَيْخًا حَسَنَ السَّمْتِ ، جَمِيلَ النَّظَرِ ، قَادِمًا عَلَيْهِ ؛ فَكَفَّ
الصَّيَّادُ عَمَّا كَانَ يَهْمُ بِهِ ، لِيَعْرِفَ جَلِيَّةَ خَبْرِهِ .
ثُمَّ جَلَسَ الشَّيْخُ إِلَى جَانِبِ الظُّبْيَةِ ؛ فَارْتَمَتْ الظُّبْيَةُ نَحْتَ
قَدَمَيِ الشَّيْخِ ضَارِعَةً إِلَيْهِ ، مُسْتَغِيثَةً بِهِ ، وَأَقْبَلَ عَلَيْهَا الشَّيْخُ
يُطَمِّئُهَا ، وَيُزِيلُ مِنْ مَخَافِهَا ، وَيُرَبِّئُهَا ، حَتَّى سَكَنَ مِنْ
رَوْعِهَا (فَرَعَهَا) .

٦ - حِوَارُ الشَّيْخِ

ثُمَّ انْتَفَتَ الشَّيْخُ إِلَى الصَّيَّادِ ، وَقَالَ لَهُ :
« مَا الَّذِي جَاءَ بِكَ إِلَى هُنَا ؟ وَمَاذَا أَقْدَمَكَ عَلَيْنَا مِنْ وَادِيكَ الْبَعِيدِ ؟
أَمَّا كَانَ لَكَ فِي أَرْضِ ذَلِكَ الْوَادِي الْقَسِيحَةِ مَجَالٌ وَاسِعٌ
لِلصَّيْدِ وَالْقَنَصِ ؟ »

وَكَيْفَ جَرُوتَ عَلَى مُطَارَدَةِ هَذِهِ الظُّبْيَةِ الْمُسْكِينَةِ الْوَادِعَةِ ؟
وَبِأَيِّ حَقٍّ تَرْوَعُهَا وَتَقْرَعُهَا ؟

لَقَدْ تَرَكَتْكَ آمِنًا فِي وادِيكَ ، وَلَمْ أَنْزِلْ إِلَى أَرْضِكَ ، وَأَبَى لِي
 شَرَفِي وَمُرُوءَتِي أَنْ أَعْتَدِيَ عَلَى مَا تَحْوِيهِ بُيُوتُكُمْ - مَعَشَرَ الْإِنْسِ -
 مِنْ دَجَاجٍ وَمَاشِيَةٍ . فَمَا بِالْكُمْ تَزْعِجُونَنَا فِي دِيَارِنَا ، وَتَعْتَدُونَ عَلَى
 ظِيَّاتِنَا وَغِزْلَانِنَا ، وَتُبَدِّلُونَ أَمْنَهَا خَوْفًا ، وَسُرُورَهَا حُزْنًا ؟ »
 فَأَدْرَكَ الصَّيَّادُ أَنَّ ذَلِكَ الشَّيْخَ الَّذِي يُحَدِّثُهُ وَيَعْنِفُ عَلَيْهِ فِي
 الْكَلَامِ ، إِنَّمَا هُوَ شَيْخُ الْجَبَلِ ، الَّذِي ذَاعَ اسْمُهُ فِي الْبِلَادِ ،
 وَاسْتَفَاضَ صَيْتُهُ فِي الْآفَاقِ .

فَقَالَ لَهُ الصَّيَّادُ : « صَدَقْتَ - يَا سَيِّدِي الشَّيْخَ - فِيمَا قُلْتَ ،
 وَإِنِّي مُقَرَّرٌ بِخَطِيئِي ، مُعْتَرِفٌ بِذَنْبِي .

عَلَى أَنِّي لَمْ أَقْدِمُ - عَلَى فَعْلَتِي هَذِهِ - إِلَّا مُضْطَرًّا . فَإِنِّي
 - كَمَا تَرَى - رَجُلٌ فَقِيرٌ بَائِسٌ ، لَا أَمْلِكُ فِي بَيْتِي دَجَاجًا
 وَلَا مَاشِيَةً كَمَا ظَنَنْتَ . وَلَوْ كَانَ عِنْدِي مَا أَقْتَاتُ بِهِ لَمَا رَوَّعْتَ
 هَذِهِ الظُّبْيَةَ الْوَادِعَةَ الْآمِنَةَ . وَلَكِنَّ الْحَاجَةَ تَدْفَعُ الْإِنْسَانَ إِلَى
 الْمَهَالِكِ ، وَالْمُضْطَرُّ يَرْكَبُ الصَّعْبَ مِنَ الْأُمُورِ ، وَلَوْ كَفَفْتُ عَنِ
 الصَّيْدِ وَالْقَنْصِ لَهَلَكْتُ جُوعًا ! » .

٧ - هَدِيَّةُ الشَّيْخِ

فَرَّقَ لَهُ قَلْبُ الشَّيْخِ، وَتَأَلَّمَ لِشَكْوَاهُ أَشَدَّ أَلَمٍ؛ فَأَقْبَلَ عَلَيْهِ، يُهْدِي مِنْ رَوْعِهِ، وَيُرَبِّتُهُ، وَيَقُولُ لَهُ:

« لَا عَلَيْكَ - يَا وَلَدِي - فَلَنْ تَلْقَى مِنِّي شَرًّا وَلَا أَذَى وَسَأَكْفُلُ لَكَ حَيَاةَ هَنِيئَةٍ، وَعَيْشَةَ رَغَدًا، بَعْدَ أَنْ تُعَاهِدَنِي عَهْدًا وَثِيقًا عَلَى أَنْ تَتْرَكَ الْوُحُوشَ وَادِعةً آمِنَةً؛ فَلَا تَمَسَّهَا بِسُوءٍ بَعْدَ الْيَوْمِ. »

ثُمَّ حَلَبَ الشَّيْخُ مِنْ لَبَنِ تِلْكَ الظَّبْيَةِ فِي صُنْدُوقٍ مِنَ الْخَشَبِ، وَصَبَرَ عَلَيْهِ قَلِيلًا حَتَّى أَصْبَحَ جُبْنًا، ثُمَّ أَعْطَاهُ الصُّنْدُوقَ - بِمَا يَخْوِيهِ مِنْ جُبْنٍ - وَقَالَ لَهُ:

« هَاكَ - يَا وَلَدِي - طَعَامُكَ الَّذِي تَتَشَدُّهُ وَتَسْعَى إِلَيْهِ؛ فَاحْتَفِظْ بِهَذَا الصُّنْدُوقِ فِي بَيْتِكَ، وَكُلْ مِنْهُ مَا تَشَاءُ؛ فَلَنْ يَنْفَدَ هَذَا الزَّادُ مَهْمَا تَأْكُلَ مِنْهُ، مَتَى عَاهَدْتَنِي عَلَى تَأْمِينِ الْوُحُوشِ. وَاعْلَمْ أَنَّكَ إِذَا أَخْلَفْتَ مَعِيَ وَعْدَكَ، نَقَدَ الزَّادُ، وَحَقَّ عَلَيْكَ الْعِقَابُ؛ فَمَاذَا أَنْتَ قَائِلٌ؟ »

فَشَكَرَ الصَّيَّادُ لِشَيْخِ الْجَبَلِ هَدِيَّتَهُ ، وَقَالَ لَهُ :
 « أَقْسِمُ لَكَ - يَا سَيِّدِي - إِنِّي مُعَاهِدُكَ عَلَى ذَلِكَ ، وَسَتَرَانِي
 ثَابِتًا عَلَى الْعَهْدِ حَتَّى أَمُوتَ . فَإِذَا حِينْتُ فِي يَمِينِي ، أَوْ نَقَضْتُ
 عَهْدِي ، كُنْتُ جَدِيرًا بِالْهَلَاكِ . »

٨ - فِي الْوَادِي

ثُمَّ عَادَ الصَّيَّادُ إِلَى مَأْوَاهُ ، بَعْدَ أَنْ وَدَّعَ شَيْخَ الْجَبَلِ ، شَاكِراً لَهُ
 صَنِيعَهُ وَمُرُوءَتَهُ ، وَعَاشَ زَمَنًا طَوِيلًا يَأْكُلُ مِنْ ذَلِكَ الصُّنْدُوقِ ،
 دُونَ أَنْ يَنْفَدَ مَا فِيهِ مِنَ الزَّادِ . وَكَانَ يَرَى ذَلِكَ الطَّعَامَ الشَّهِيَّ
 مُتَجَدِّداً سَائِغًا ، لَا تَمَلُّهُ النَّفْسُ ، وَلَا يَضْجَرُ بِهِ إِلَّا كِلُ .
 وَكَانَ فِي كُلِّ يَوْمٍ يَأْكُلُ مِنْ هَذَا الزَّادِ ؛ فَيَسْتَمِرُّهُ
 وَيَتَشَهَّاهُ ، وَيُخَيِّلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ أَطْيَبُ طَعَامٍ تَذَوَّقَهُ فِي حَيَاتِهِ .
 وَكَفَّ الصَّيَّادُ - مِنْذُ ذَلِكَ الْيَوْمِ - عَنِ صَيْدِ الْوُحُوشِ ؛
 فَاطْمَأَنَّتِ الظُّبَاءُ إِلَيْهِ ، وَوَقَّتَ بِهِ ، وَلَمْ تَعُدْ تَخْشَى مِنْهُ شَرًّا وَلَا أَذًى ،
 وَأَصْبَحَتْ تَأْلُفُهُ وَتُدَانِيهِ ، وَتَسْتَرْسِلُ إِلَيْهِ وَادِعَةً آمِنَةً .



٩ - نَقْضُ الْعَهْدِ

وَذَاتَ مَسَاءٍ رَأَى الصَّيَّادُ ظَبِيَّةً تُمَاشِيهِ ؛ فَسَاوَرَهُ الطَّمَعُ ، وَوَسَّوَسَ لَهُ الشَّيْطَانُ أَنْ يَنْقُضَ عَهْدَهُ . وَلَكِنَّهُ ذَكَرَ مَا قَالَهُ شَيْخُ الْجَبَلِ ، وَخَشِيَ وَعِيدَهُ ؛ فَعَدَلَ عَنْ فِكْرَتِهِ .

وَمَا زَالَتِ الظَّبْيَةُ تَقْتَرِبُ مِنْهُ ، وَتَدُورُ حَوْلَهُ ، حَتَّى أَغْرَتْهُ بِصَيْدِهَا ، وَأَشْتَهَتْ نَفْسُهُ أَنْ يَقْتَنِصَهَا ، وَغَلَبَهُ الطَّمَعُ عَلَى أَمْرِهِ ، وَأَنَسَاهُ الْعَهْدَ الَّذِي أَخَذَ نَفْسَهُ بِهِ ؛ فَمَضَى يَنْقُضُهُ دُونَ أَنْ يَتَدَبَّرَ النُّقْصَى ، وَيَخْسَبَ لَهَا حِسَابًا .

أَجَلَ ، نَسِيَ الصَّيَّادُ حِوَارَ شَيْخِ الْجَبَلِ ؛ فَصَوَّبَ سِهَامَهُ إِلَى الظَّبْيَةِ الْأَمِينَةِ فَقَتَلَهَا - مِنْ فَوْرِهِ - ثُمَّ أَسْرَعَ إِلَيْهَا فَحَمَلَهَا إِلَى دَارِهِ ، وَسَلَخَ جِلْدَهَا ، وَأَخَذَ مِنْ لَحْمِهَا قِطْعَةً كَبِيرَةً فَشَوَاهَا وَتَعَشَّى بِهَا .

١٠ - الْقِطْعَةُ السَّودَاءُ

؛ وَلَمَّا ذَهَبَ إِلَى الصُّنْدُوقِ لِيَأْخُذَ مِنْهُ شَيْئًا مِنَ الزَّادِ ، خَرَجَتْ

قِطْعَةٌ سَوْدَاءٌ ، لَهَا عَيْنَانِ وَرِجْلَانِ تُشَبِّهُ عَيْنَ الرَّجَالِ وَأَرْجُلَهُمْ
وَقَدْ التَّقَمَتِ قِطْعَةُ الْجَبَنِ فِي فَمِهَا ، ثُمَّ قَفَزَتْ إِلَى النَّافِذَةِ مُسْرِعَةً
فِي مِثْلِ لَمَحِ الْبَصَرِ .

...

وَمُنْذُ ذَلِكَ الْيَوْمِ عَادَ الْقَلْقُ إِلَى نَفْسِ الصَّيَّادِ ، وَسَاوَرَهُ الْأَسَى ،
وَكَادَ الْهَمُّ يَقْتُلُهُ ، وَتَدِمَ عَلَى فَعْلَتِهِ بَعْدَ فَوَاتِ الْفُرْصَةِ .
وَكَفَّتِ الظُّبَا عَنْ النَّزُولِ إِلَى الْوَادِي — بَعْدَ هَذَا الْعَادِثِ —
وَاضْطُرَّ الصَّيَّادُ إِلَى مُطَارَدَتِهَا فِي التَّلَالِ وَالْهَضَابِ .

١١ - مَضْرَعُ الصَّيَّادِ

وَمَرَّتْ — عَلَى ذَلِكَ — سِنَوَاتٌ ثَلَاثٌ كَامِلَةٌ . وَجَرَى الصَّيَّادُ
خَلْفَ ظُبْيَةٍ ، حَتَّى بَلَغَا ذِرْوَةَ الْجَبَلِ ، وَاسْتَقَرَّتِ الظُّبْيَةُ عَلَى الصَّخْرَةِ
الْعَالِيَةِ ، الَّتِي التَّقَى فِيهَا الصَّيَّادُ وَشَيْخُ الْجَبَلِ فِيمَا مَضَى .
فَصَوَّبَ الصَّيَّادُ سِهَامَهُ إِلَى الظُّبْيَةِ فَجَرَحَهَا ، وَمَا لَبِثَتْ أَنْ هَوَتْ
إِلَى الْوَادِي السَّحِيقِ . وَلَمْ يَكَدْ الصَّيَّادُ يَهْمُ بِالنُّزُولِ إِلَى الْوَادِي لِأَخْذِ

تِلْكَ الظُّبْيَةُ ، حَتَّى ظَهَرَ أَمَامَهُ شَيْخُ الْجَبَلِ ، وَقَالَ لَهُ :
كَيْفَ نَسِيتَ وَعِدَّكَ ، وَتَقَضَّيْتَ عَهْدَكَ ؟ ،

...

فَخَجَلَ الصَّيَّادُ مِمَّا فَعَلَ ، وَتَمَلَّكَهُ الْفَزَعُ ، وَهَمَّ بِالْهَرَبِ .
وَلَكِنَّهُ لَمْ يَكْذِبْ فَعَلُ ، حَتَّى نَادَاهُ شَيْخُ الْجَبَلِ ، وَكَرَّرَ أَسْمَهُ
مَرَّاتٍ ثَلَاثًا . فَاُمْتَلَأَتْ نَفْسُ الصَّيَّادِ رُغْبًا ، حِينَ سَمِعَ النِّدَاءَ الثَّالِثَ ؛
وَصَاحَ - مِنْ فَرْطِ الْخَوْفِ - صَيْحَةً عَالِيَةً ، سَمِعَهَا أَهْلُ الْوَادِي
وَسَاكِنُوهُ . وَأَذْهَلَهُ الْفَزَعُ وَالرُّغْبُ عَنْ أَنْ يَتَمَسَّكَ فِي وَقْفَتِهِ ؛ فَزَلَّتْ
قَدَمُهُ ، وَهَوَى - مِنْ فَوْزِهِ - مُتَرَدِّيًا فِي قَرَارِ الْهَاطِيَةِ السَّحِيقَةِ .

...

وَهَكَذَا لَقِيَ الصَّيَّادُ النَّاكِتُ الْعَهْدِ جِزَاءَ غَدْرِهِ أَعْدَلَ جِزَاءَ ،
وَعُوقِبَ عَلَى كَذِبِهِ أَشَدَّ الْعِقَابِ ، وَقَذَفَ بِهِ الطَّمَعُ إِلَى الْهَلَاكِ .

قُطُوفٌ مِنَ الْآرَاءِ

فِي مَكْتَبَةِ الْكِيلَانِي لِلأَطْفَالِ

« . . . الأُسْتَاذُ الْكِيلَانِيُّ كَمَقَرَّبِ الثَّوَانِي ، قَصِيرٌ وَلَكِنَّهُ
سَرِيعُ الْخُطَى ، مُنْتِجٌ ، يَأْتِي بِدَقَائِقِ الْأُمُورِ . . . »

شوقي

« . . . وَهَكَذَا نَجَعْتُ - يَا أَسْتَاذُ - فِي أَنْ تُحَبِّبَ إِلَى
الأَطْفَالِ مَكْتَبَتَهُمْ وَتُغْرِیَهُمْ بِالْمُطَالَعَةِ . . . »

أحمد لطفى السيد

« . . . وَتَمَازُ تَوَالِيفُ الْكِيلَانِيِّ بِالْبَسَاطَةِ فِي التَّعْبِيرِ ،
وَالصَّحَّةِ فِي الْأَلْفَاظِ ، وَالرَّحْمَةِ فِي التَّرَاكِبِ ، وَالذِّقَّةِ فِي الْأَدَاءِ ،
وَالسَّلَاسَةِ وَالسَّهُولَةِ ، مَعَ اجْتِنَابِ كُلِّ غَرِيبٍ وَنَابٍ ، وَمَعَ
تَوَخُّي التَّدْرِجِ بِالطُّفْلِ .

هَذَا إِلَى الشَّكْلِ الْكَامِلِ ، حَتَّى يُؤْمِنَ الْخَطَأُ ، وَالْإِكْثَارِ
مِنَ الصُّوَرِ الْجَمِيلَةِ الْمُغْرِیَةِ بِالْقِرَاءَةِ . . . »

إبراهيم عبد القادر المازني

« . . . وَلَوْ لَمْ يَكُنْ لِلْأُسْتَاذِ الْكِيلَانِيِّ إِلَّا أَنَّهُ الْمُبْتَكِرُ
فِي وَضْعِ مَكْتَبَةِ الْأَطْفَالِ بِلِسَانِ النَّاطِقِينَ بِالضَّادِ ، لَكَفَاهُ فَخْرًا
بِمَا قَدَّمَهُ لِرَفْعِ ذِكْرِهِ ، وَمَا أَحْسَنَ بِهِ إِلَى قَوْمِهِ وَعَصْرِهِ . . . »

تحليل مطران

« . . . إِنِّي أَشْهَدُ اللَّهَ ، وَأَشْهَدُ أَمَامَ خَلْقِهِ ، بِأَنَّ الرَّجُلَ الَّذِي
انْتَهَتْ إِلَيْهِ حِكْمَةُ التَّرْيِيقَةِ مِنْ طَرِيقِ كُتُبِ التَّعْلِيمِ هُوَ
الْأُسْتَاذُ « كَامِلُ كِيلَانِي » . وَسَتَشْهَدُ هَذِهِ النُّهْضَةُ بِهَذَا يَوْمَ
يَمْدُ مَدُّهَا وَيَجِدُ جِدُّهَا . . . »

الشير الإبراهيمي

« . . . وَإِنِّي لَأَرْجُو أَنْ يَأْتِيَ الْيَوْمُ الَّذِي تَصِيرُ فِيهِ اللُّغَةُ
الْعَرَبِيَّةُ سَلِيقَةً عِنْدَ مُتَعَلِّمِينَا .

فَإِذَا قُيِّضَ لَهَا ذَلِكَ كَانَ الْفَضْلُ رَاجِعًا فِي مُعْظَمِهِ إِلَى كُتُبِ
الْأُسْتَاذِ الْكِيلَانِيِّ . . . »

دكتور علي مصطفى مشرفة

« . . . أَهْنُكُمْ بِهَذَا الْعَمَلِ الْمُبْدِعِ الْفَرِيدِ ، الَّذِي قُمْتُمْ بِهِ بِإِعْدَادِكُمْ
هَذِهِ الْمَجْمُوعَةَ مِنَ الْكُتُبِ . . . »

دكتور ماكلانين

مكتبة الأطفال

بمقام
قائم على الدين

قصص فكا هيته

- ١ عمارة . ٢ الأرنب الذكي .
- ٣ عفاريت الصوص . ٤ نعمان .
- ٥ العرفدس . ٦ أبو الحسن .
- ٧ حذاء الطنبورى . ٨ بنت الصباغ .

قصص من ألف ليلة

- ١ بابا عبد الله والدرويش .
- ٢ أبو صير وأبو قير . ٣ على بابا .
- ٤ عبد الله البرى وعبد الله البحرى .
- ٥ الملك عجيب . ٦ خسرو شاه .
- ٧ السندباد البحرى . ٨ علاء الدين .
- ٩ تاجر بغداد . ١٠ مدينة النحاس .

قصص هندية

- ١ الشيخ الهندى . ٢ الوزير السجين .
- ٣ الأميرة القاسية . ٤ خاتم الذكرى .
- ٥ شبكة الموت . ٦ فى غابة الشياطين .
- ٧ صراع الأخوين .

قصص شكبير

- ١ العاصفة . ٢ تاجر البندقية .
- ٣ يوليوس قيصر . ٤ الملك لير .

أساطير العالم

- ١ الملك ميداس . ٢ فى بلاد المعجائب .
- ٣ القصر الهندى . ٤ قصاص الأثر .
- ٥ بطل آتينا . ٦ الفيل الأبيض .

قصص علمية

- ١ أصدقاء الربيع . ٢ زهرة البرسيم .
- ٣ فى الاصطبل . ٤ جبارة الغابة .
- ٥ أسرة الساجيب . ٦ أم سند وأم هند .
- ٧ الصديقتان . ٨ أم مازن .
- ٩ العنكب الحزين . ١٠ النحلة العاملة .

أشهر القصص

- ١ جلفر فى بلاد الأقزام .
- ٢ فى بلاد المعلقة .
- ٣ فى الجزيرة الطيار .
- ٤ فى جزيرة الحيات .
- ٥ روبنسون كروزو .

قصص عربية

- ١ حى بن يقظان . ٢ ابن

قصص تمثيلية

- ١ الملك النجار .

Bibliotheca Alexandrina



0287442



٢١٠٦٥٤



دار المعارف